



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 March 2002

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)
Двадцать шестая сессия
Нью-Йорк, 13–17 мая 2002 года

Проект руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности

Записка Секретариата*

Эффективные и действенные режимы несостоятельности

Часть вторая. Основные положения

VI. Реорганизация – дополнительные вопросы

В. Упрощенное реорганизационное производство [Новый раздел: см. A/CN.9/507, пункты 244–246]

Цели

Цели положений, касающихся упрощенного реорганизационного производства, заключаются в следующем:

- a) признать, что внесудебная реорганизация представляет собой эффективный с точки зрения затрат и действенный инструмент для спасения предприятий, находящихся в тяжелом финансовом положении;
- b) поощрить и облегчить внесудебную реорганизацию, а также сохранить выгоды этой процедуры, если она поддержана большинством

* Задержка в представлении настоящего документа вызвана необходимостью учесть итоги проводившихся консультаций.



каждой затронутой категории кредиторов [и акционеров], путем установления в рамках законодательства о несостоятельности упрощенной реорганизационной процедуры, имеющей обязательную силу для меньшинства членов каждой затронутой категории кредиторов [и акционеров], которые не согласились с планом реорганизации, согласованным во внесудебном порядке;

с) предусмотреть гарантии для затронутых несогласных кредиторов.

Рекомендации

Открытие упрощенного реорганизационного производства

1) Должник [, который имеет на это право согласно законодательству о несостоятельности,] может подать заявление об открытии упрощенного реорганизационного производства [для осуществления плана реорганизации, по которому было проведено голосование и который был принят большинством каждой затронутой категории кредиторов [и акционеров] до открытия производства по делу о несостоятельности].

2) Заявление должно отвечать требованиям к открытию реорганизационного производства и сопровождаться следующими дополнительными материалами:

а) план реорганизации;

б) описание внесудебной реорганизационной деятельности, предшествовавшей подаче заявления об открытии производства, включая информацию, предоставленную затронутым кредиторам [и акционерам], с тем чтобы позволить им принять обоснованное решение относительно плана [, или резюме такой информации];

с) отчет о голосовании затронутых категорий кредиторов [и акционеров];

д) финансовый анализ, подготовленный [должником] [независимым экспертом] и доказывающий, что план реорганизации предусматривает, что несогласные кредиторы получают по меньшей мере столько же, сколько они получили бы в случае ликвидационного производства согласно законодательству о несостоятельности; и

е) список членов любого комитета кредиторов, сформированного в ходе внесудебной реорганизации.

3) Законодательство о несостоятельности должно предусматривать, что подача заявления будет действовать в качестве автоматического открытия производства и что:

а) последствия открытия производства должны ограничиваться должником и категориями кредиторов [и акционеров], затронутых планом;

б) любой комитет кредиторов, сформированный в ходе несудебной реорганизации, должен рассматриваться как комитет кредиторов, назначенный согласно законодательству о несостоятельности;

- c) положения законодательства о несостоятельности, которые применяются к реорганизационному производству должны также применяться к упрощенному реорганизационному производству, за исключением предусматриваемого в настоящем разделе; и
 - d) слушания по утверждению плана реорганизации должны быть проведены в скорейшие возможные сроки.
- 4) Уведомление об открытии производства должно быть оперативно направлено кредиторам [и акционерам], затронутым планом реорганизации, и должно:
- a) указывать, на основе представленной должником информации, сумму требования каждого кредитора;
 - b) указывать срок для представления требований на иную сумму, если кредитор не согласен с суммой требования, заявленной должником, и оговаривать место, в котором такое требование может быть представлено;
 - c) указывать время и место для проведения слушаний по утверждению плана реорганизации и для представления любых возражений против такого утверждения.

Утверждение плана

- 5) Суд должен утвердить план реорганизации, если он установит, что:
- a) план удовлетворяет требованиям к утверждению плана, действующим в рамках неупрощенного реорганизационного производства, в той мере, в которой эти требования применяются к затронутым кредиторам [и акционерам];
 - b) информация, представленная затронутым кредиторам [и акционерам] в ходе внесудебной реорганизации, была достаточной для того, чтобы позволить им принять обоснованное решение относительно плана [, и любые запрошенные до открытия производства выражения согласия с планом отвечают применимым нормам права за пределами законодательства о несостоятельности];
 - c) несогласные кредиторы [и акционеры] получают согласно плану реорганизации столько же, сколько они получили бы в случае ликвидационного производства согласно законодательству о несостоятельности.